

Anexo I

Lista de documentos*

[Original: árabe/español/francés/inglés]

Documentos generales

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/1999/INF/3	Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional aprobado en Roma el 17 de julio de 1998: nota de la Secretaría
PCNICC/2000/1	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional
PCNICC/2000/1/Add.1	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición: Primera parte: proyecto de texto definitivo de las Reglas de Procedimiento y Prueba
PCNICC/2000/1/Add.2	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición: Segunda parte: proyecto de texto definitivo de los Elementos de los Crímenes
PCNICC/2000/INF/4	Resumen de las declaraciones formuladas en el plenario en relación con la aprobación del informe del Grupo de Trabajo sobre las Reglas de Procedimiento y Prueba y del informe del Grupo de Trabajo sobre los Elementos de los Crímenes
PCNICC/2001/1	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional (continuación)
PCNICC/2001/1/Add.1	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición: Primera parte: proyecto de Acuerdo de relación entre las Naciones Unidas y la Corte
PCNICC/2000/1/Add.2	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición: Segunda parte: proyecto de reglamento financiero y reglamentación financiera detallada
PCNICC/2000/1/Add.2/Corr.1	Corrección
PCNICC/2001/1/Add.3	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición: Tercera parte: proyecto de acuerdo sobre los privilegios y las inmunidades de la Corte Penal Internacional

* Documentos generales, documentos publicados en los períodos de sesiones sexto a noveno de la Comisión Preparatoria, documentos del Grupo de Trabajo sobre un proyecto de presupuesto para el primer ejercicio financiero de la Corte, documentos del Grupo de Trabajo sobre cuestiones financieras —remuneración de los magistrados— fondo fiduciario para las víctimas, y documentos del Grupo de Trabajo sobre los documentos preparatorios de la Asamblea de los Estados Partes, así como documentos relacionados con el crimen de agresión publicados en los períodos de sesiones primero a noveno. Para la lista de documentos relacionados con el Grupo de Trabajo sobre los principios básicos, del Proyecto de acuerdo relativo a la sede que han de negociar la Corte y el país anfitrión y con el Grupo de Trabajo sobre cuestiones financieras —reglamento financiero, publicados en los períodos de sesiones octavo y noveno de la Comisión Preparatoria, celebrados en 2001 y 2002, véase el documento PCNICC/2002/1, anexo III.

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2001/1/Add.4	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición: Cuarta parte: proyecto de reglamento de la Asamblea de los Estados Partes
PCNICC/2002/1	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional (continuación)
PCNICC/2002/1/Add.1	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición: Primera parte: proyecto de principios básicos que rigen un acuerdo relativo a la sede que han de negociar la Corte y el país anfitrión
PCNICC/2002/1/Add.2	Informe de la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional. Adición: Segunda parte: proyecto de reglamento financiero y reglamentación financiera detallada

*Sexto período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(27 de noviembre a 8 de diciembre de 2000)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2000/L.4	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su sexto período de sesiones (27 de noviembre a 8 de diciembre de 2000) (proyecto de resumen)
PCNICC/2000/L.4/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su sexto período de sesiones (27 de noviembre a 8 de diciembre de 2000) (resumen)
PCNICC/2000/DP.1	Propuesta presentada por los Estados Unidos de América: otra cuestión que podrá examinar la Comisión Preparatoria
PCNICC/2000/INF/5	Lista de delegaciones (sexto período de sesiones)

*Séptimo período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(26 de febrero a 9 de marzo de 2001)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2001/L.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su séptimo período de sesiones (26 de febrero a 9 de marzo de 2001) (proyecto de resumen)
PCNICC/2001/L.1/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su séptimo período de sesiones (26 de febrero a 9 de marzo de 2001) (resumen)
PCNICC/2000/INF/5/Corr.1	Lista de delegaciones (sexto período de sesiones), corrección
PCNICC/2001/INF/1	Documento de información presentado por el Camerún
PCNICC/2001/INF/2	Lista de delegaciones (séptimo período de sesiones)

*Octavo período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(24 de septiembre a 5 de octubre de 2001)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2001/L.2	Guía general para el pronto establecimiento de la Corte Penal Internacional
PCNICC/2001/L.2/Corr.1	Corrección
PCNICC/2001/L.3	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su octavo período de sesiones (proyecto de resumen)
PCNICC/2001/L.3/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su octavo período de sesiones
PCNICC/2001/L.3/Rev.1/Add.1	Anexo II – proyecto de presupuestos para el primer ejercicio financiero
PCNICC/2001/DP.1	Observaciones de Turquía en relación con los crímenes terroristas
PCNICC/2001/DP.2	Opinión de Estonia sobre la Corte Penal Internacional
PCNICC/2001/INF/3	Declaración del Ministro de Relaciones Exteriores del Reino de los Países Bajos, Jozias J. van Aartsen, formulada durante el octavo período de sesiones de la Comisión Preparatoria el 25 de septiembre de 2001
PCNICC/2001/INF/4	Lista de delegaciones (octavo período de sesiones)

Noveno período de sesiones de la Comisión Preparatoria (8 a 19 de abril de 2002)

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2002/L.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su noveno período de sesiones (8 a 19 de abril de 2002) (proyecto de resumen)
PCNICC/2002/L.1/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su noveno período de sesiones (8 a 19 de abril de 2002) (resumen)
PCNICC/2002/L.1/Rev.1/Add.1	Anexo II – Proyecto revisado de presupuesto para el primer ejercicio financiero de la Corte
PCNICC/2002/L.1/Rev.1/Add.2	Anexo III – Condiciones de servicio de los magistrados de la Corte Penal Internacional
PCNICC/2002/INF/1	Conclusiones de la segunda reunión de consulta sobre las consecuencias para el Consejo de Europa de la ratificación del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional, Estrasburgo (Francia), 13 y 14 de septiembre de 2001, y Declaración sobre la Corte Penal Internacional aprobada por el Comité de Ministros del Consejo de Europa el 10 de octubre de 2001: Documento de información presentado por Liechtenstein

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2002/INF/2	Nota: Resultados de una reunión de expertos entre períodos de sesiones celebrada en La Haya del 11 al 15 de marzo de 2002 y distribuida a petición de los Países Bajos
PCNICC/2002/INF/3	Documento de información presentado por España: Declaración de la Presidencia en nombre de la Unión Europea sobre la adopción de la posición común concerniente a la Corte Penal Internacional
PCNICC/2002/INF/4	Declaración de la Presidencia de la Unión Europea: Documento de información presentado por España
PCNICC/2002/INF/5	Declaración del Director General de Equipo de Tareas de la Corte Penal Internacional, Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de los Países Bajos, Sr. Edmond Wellenstein, sobre el proyecto de presupuesto revisado para el primer ejercicio financiero de la Corte Penal Internacional, presentado en el noveno período de sesiones de la Comisión Preparatoria: Documento de información presentado por los Países Bajos
PCNICC/2002/INF/6	Lista de delegaciones (noveno período de sesiones)

Grupo de Trabajo sobre un proyecto de presupuesto para el primer ejercicio financiero de la Corte

*Octavo período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(24 de septiembre a 5 de octubre de 2001)¹*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2001/WGFYB/L.1	Proyecto de presupuesto para el primer ejercicio financiero de la Corte: preparado por la Secretaría
PCNICC/2001/WGFYB/L.1/Corr.1	Corrección
PCNICC/2001/WGFYB/RT.1	Primera parte – Estructura y disposiciones administrativas propuestas
PCNICC/2001/WGFYB/RT.1/Add.1	Adición – Directrices prioritarias para la preparación de un proyecto revisado de presupuesto para el primer ejercicio financiero de la Corte Penal Internacional

¹ No se publicaron documentos con este epígrafe en los períodos de sesiones primero a séptimo de la Comisión Preparatoria.

Noveno período de sesiones de la Comisión Preparatoria (8 a 19 de abril de 2002)

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2002/WGFYB/L.1	Proyecto revisado de presupuesto para el primer ejercicio financiero de la Corte preparado por la Secretaría
PCNICC/2002/WGFYB/L.2	Proyecto de resolución de la Asamblea de los Estados Partes sobre la aportación de contribuciones al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas en apoyo del establecimiento de la Corte Penal Internacional
PCNICC/2002/WGFYB/DP.1	Propuesta presentada por Francia acerca de la tasa de vacantes en el primer ejercicio financiero
PCNICC/2002/WGFYB/RT.1	Propuesta del Coordinador – Auditoría interna
PCNICC/2002/WGFYB/RT.2	Proyecto de presupuesto revisado para el primer ejercicio financiero de la Corte – texto de la primera parte propuesto por el Coordinador
PCNICC/2002/WGFYB/RT.2/Corr.1	Corrección
PCNICC/2002/WGFYB/RT.3	Lista de tareas para la preparación del debate sobre un proyecto de presupuesto para el primer ejercicio financiero de la Corte en el décimo período de sesiones de la Comisión Preparatoria: Documento de debate presentado por el Coordinador

Grupo de Trabajo sobre cuestiones financieras – Remuneración de los magistrados

Noveno período de sesiones de la Comisión Preparatoria (8 a 19 de abril de 2002)²

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2002/WGFI-RJ/L.1	Informe del Grupo de Trabajo – Condiciones de servicio de los magistrados de la Corte Penal Internacional
PCNICC/2002/WGFI-RJ/L.1/Rev.1	Revisión
PCNICC/2002/WGFI-RJ/RT.1	Condiciones de servicio de los magistrados de la Corte Penal Internacional

² No se publicaron documentos con este epígrafe en los períodos de sesiones primero a octavo de la Comisión Preparatoria.

Grupo de Trabajo sobre cuestiones financieras – Fondo Fiduciario para las Víctimas

Noveno período de sesiones de la Comisión Preparatoria (8 a 19 de abril de 2002)²

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2002/WGFI-VTF/DP.1	Propuesta presentada por Francia sobre un fondo fiduciario en beneficio de las víctimas

Grupo de Trabajo sobre los documentos preparatorios de la Asamblea de los Estados Partes

Noveno período de sesiones de la Comisión Preparatoria (8 a 19 de abril de 2002)²

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2002/WGASP-PD/L.1	Elección de magistrados, Fiscal y Secretario de la Corte Penal Internacional: Documento de trabajo de la Secretaría
PCNICC/2002/WGASP-PD/L.2	Programa provisional de la Primera Reunión de la Asamblea de los Estados Partes: Documento de trabajo de la Secretaría
PCNICC/2002/WGASP-PD/L.3	Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes de la Corte Penal Internacional: Documento de información de la Secretaría
PCNICC/2002/WGASP-PD/L.4	Proyecto de resolución de la Asamblea de los Estados Partes acerca de las disposiciones provisionales para su secretaría
PCNICC/2002/WGASP-PD/DP.1	Elección de los magistrados, el Fiscal y el Secretario de la Corte Penal Internacional: Propuesta presentada por Suiza
PCNICC/2002/WGASP-PD/DP.2	Propuesta de Bélgica
PCNICC/2002/WGASP-PD/DP.3	Candidaturas para el cargo de Fiscal: Propuesta presentada por Grecia y Suiza
PCNICC/2002/WGASP-PD/RT..1	Disposiciones provisionales para la Secretaría de la Asamblea de los Estados Partes: Documento de trabajo propuesto por el Coordinador

El crimen de agresión

Documentos generales relativos al crimen de agresión

*Primer período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(16 a 26 de febrero de 1999)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/1999/DP.11	Propuesta de Bahrein, el Iraq, la Jamahiriya Árabe Libia, el Líbano, Omán, la República Árabe Siria, el Sudán y el Yemen sobre el crimen de agresión

*Segundo período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(26 de julio a 13 de agosto de 1999)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/1999/DP.12	Propuesta presentada por la Federación de Rusia: definición del crimen de agresión
PCNICC/1999/DP.13	Propuesta presentada por Alemania: definición del crimen de agresión
PCNICC/1999/INF/2	Recopilación de propuestas sobre el crimen de agresión presentadas al Comité Preparatorio sobre el establecimiento de una corte penal internacional (1996-1998), la Conferencia Diplomática de Plenipotenciarios de las Naciones Unidas sobre el establecimiento de una corte penal internacional (1998) y la Comisión Preparatoria de la Corte Penal Internacional (1999)
PCNICC/1999/INF/2/Add.1	Adición

*Tercer período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(29 de noviembre a 17 de diciembre de 1999)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/1999/L.5/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en sus períodos de sesiones primero, segundo y tercero (16 a 26 de febrero, 26 de julio a 13 de agosto y 29 de noviembre a 17 de diciembre de 1999) (resumen), anexo IV

*Cuarto período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(13 a 31 de marzo de 2000)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2000/L.1/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su cuarto período de sesiones (13 a 31 de marzo de 2000) (resumen), anexo IV

*Quinto período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(12 a 30 de junio de 2000)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2000/L.3/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su quinto período de sesiones (resumen), anexo II

*Sexto período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(27 de noviembre a 8 de diciembre de 2000)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2000/L.4/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su sexto período de sesiones (27 de noviembre a 8 de diciembre de 2000) (resumen), anexo V

*Séptimo período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(26 de febrero a 9 de marzo de 2001)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2001/L.1/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su séptimo período de sesiones (26 de febrero a 9 de marzo de 2001) (resumen), anexo V

*Octavo período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(24 de septiembre a 5 de octubre de 2001)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2001/L.3/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su octavo período de sesiones (24 de septiembre a 5 de octubre de 2001) (resumen), anexo III

*Noveno período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(8 a 19 de abril de 2002)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2002/L.1/Rev.1	Actuaciones de la Comisión Preparatoria en su noveno período de sesiones (8 a 19 de abril de 2002) (resumen), anexo IV

Grupo de Trabajo sobre el Crimen de Agresión³

*Tercer período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(29 de noviembre a 17 de diciembre de 1999)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/1999/WGCA/DP.1	Propuesta presentada por Grecia y Portugal
PCNICC/1999/WGCA/RT.1	Documento de debate propuesto por el Coordinador: texto consolidado de las propuestas relativas al crimen de agresión
PCNICC/1999/WGCA/RT.1/Corr.1	Corrección
PCNICC/1999/WGCA/RT.1/Corr.2	Corrección (en francés únicamente)

*Cuarto período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(13 a 31 de marzo de 2000)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2000/WGCA/DP.1	Propuesta de Colombia sobre la definición del crimen de agresión y sobre las condiciones para el ejercicio de la competencia de la Corte respecto a dicho crimen
PCNICC/2000/WGCA/DP.1/Add.1	Adición
PCNICC/2000/WGCA/DP.2	Propuesta de Colombia sobre la propuesta de Italia hecha oralmente en el Grupo de Trabajo el 13 de marzo de 2000
PCNICC/2000/WGCA/DP.3	Sugerencias formuladas verbalmente por Italia el 13 de marzo de 2000 con respecto a una estructura para los debates sobre el crimen de agresión
PCNICC/2000/WGCA/RT.1	Documento de debate propuesto por el Coordinador: lista preliminar de posibles cuestiones relacionadas con el crimen de agresión

*Quinto período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(12 a 30 de junio de 2000)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2000/WGCA/INF/1	Documento de referencia sobre el crimen de agresión preparado por la Secretaría

³ No se publicaron documentos de este grupo de trabajo en los períodos de sesiones primero y segundo de la Comisión Preparatoria.

*Sexto período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(27 de noviembre a 8 de diciembre de 2000)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2000/WGCA/DP.4	Propuesta presentada por Alemania: otro documento de debate oficioso sobre el crimen de agresión
PCNICC/2000/WGCA/DP.5	Propuesta presentada por Grecia y Portugal

*Séptimo período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(26 de febrero a 9 de marzo de 2001)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2001/WGCA/DP.1	Propuesta presentada por Bosnia y Herzegovina, Nueva Zelandia y Rumania

*Octavo período de sesiones de la Comisión Preparatoria
(24 de septiembre a 5 de octubre de 2001)*

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2001/WGCA/DP.2	Propuesta presentada por Bosnia y Herzegovina, Nueva Zelandia y Rumania: definición del crimen de agresión
PCNICC/2001/WGCA/DP.2/Add.1	Adición – Condiciones bajo las cuales la Corte ejerce la competencia respecto del crimen de agresión
PCNICC/2001/WGCA/DP.3	Propuesta presentada por Guatemala sobre el documento PCNICC/2001/WGCA/DP.2

Noveno período de sesiones de la Comisión Preparatoria (8 a 19 de abril de 2002)

<i>Signatura</i>	<i>Descripción</i>
PCNICC/2002/WGCA/L.1	Examen histórico de la evolución en materia de agresión preparado por la Secretaría
PCNICC/2002/WGCA/L.1/Add.1	Adición
PCNICC/2002/WGCA/DP.1	Propuesta de los Países Bajos relativa al documento PCNICC/2002/WGCA/RT.1
PCNICC/2002/WGCA/RT.1	Definición del crimen de agresión y condiciones para el ejercicio de la competencia: Documento de trabajo propuesto por el Coordinador